

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Openbaar Ministerie

Odpůrce: Halil Ibrahim Özçelik

**Předběžné otázky**

- 1) Je výraz „soudní rozhodnutí“ ve smyslu čl. 8 odst. 1 návětí a písm. c) rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV <sup>(1)</sup> pojmem unijního práva, který musí být vykládán autonomním a jednotným způsobem?
- 2) Je-li tomu tak, jaký je význam tohoto pojmu?
- 3) Je takovým „soudním rozhodnutím“ schválení předtím policií vydaného vnitrostátního zatýkácího rozkazu státním zástupcem, o jaké jde v projednávané věci?

---

<sup>(1)</sup> Rámcové rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkáčím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. 2002, L 190, s. 1).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank Amsterdam (Nizozemsko) dne 2. září 2016 – Openbaar Ministerie v. Ruslanas Kovalkovas**

(Věc C-477/16)

(2016/C 383/11)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Rechtbank Amsterdam

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Openbaar Ministerie

Odpůrce: Ruslanas Kovalkovas

**Předběžné otázky**

- 1) Jsou pojmy „justiční orgán“, uvedený v čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV <sup>(1)</sup>, a „soudní rozhodnutí“ uvedený v čl. 1 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV, autonomními pojmy unijního práva?
- 2) Je-li odpověď na první otázku kladná, na základě jakých kritérií lze určit, zda orgán vystavujícího členského státu je takovým „justičním orgánem“ a zda evropský zatýkáčím rozkaz, který vydal, je tedy takovým „soudním rozhodnutím“?
- 3) Je-li odpověď na první otázku kladná, spadá ministerstvo spravedlnosti Litevské republiky pod pojem „justiční orgán“, jenž je uveden v čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV, a je evropský zatýkáčím rozkaz vydaný tímto orgánem v důsledku toho „soudním rozhodnutím“ uvedeným v čl. 1 odst. 1 rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV?

- 4) Je-li odpověď na první otázku záporná, je určení takového orgánu, jako je ministerstvo spravedlnosti Litevské republiky, jakožto vystavujícího justičního orgánu v souladu s unijním právem?

<sup>(1)</sup> Rámcové rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. 2002, L 190, s. 1; Zvl. vyd. 19/6, s. 34).

### **Žaloba podaná dne 2. září 2016 – Evropská komise v. Řecká republika**

**(Věc C-481/16)**

(2016/C 383/12)

*Jednací jazyk: řečtina*

#### **Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Evropská komise (zástupci: A. Bouchagiar a B. Stromsky, zmocněnci)

*Žalovaná:* Řecká republika

#### **Návrhová žádání žalobkyně**

- určit, že Řecká republika tím, že ve stanovených lhůtách nepřijala všechna opatření nezbytná pro vykonání rozhodnutí Komise ze dne 27. března 2014 o státní podpoře SA.34572, kterou poskytlo Řecko společnosti Larco General Mining & Metallurgical Company S.A., nebo v každém případě tím, že náležitě neuvědomila Komisi o opatřeních přijatých ve smyslu článku 5 rozhodnutí, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 3, 4 a 5 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o fungování Evropské unie;
- uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

1. Podle rozhodnutí Evropské komise ze dne 27. března 2014 (řízení SA.34572) byla Řecká republika povinna požadovat navrácení do čtyř měsíců neslučitelných podpor, které poskytla společnosti Larco, a náležitě uvědomit Evropskou komisi o opatřeních nezbytných za tímto účelem. Dotčené podpory spočívaly ve státních zárukách poskytnutých společnosti Larco v letech 2008, 2010 a 2011 a v účasti státu na navýšení základního kapitálu společnosti v roce 2009.
2. Řecká republika však nezajistila navrácení dotčených podpor do čtyř měsíců, jak byla povinna učinit. Mimoto Řecká republika stále nepřijala opatření nezbytná pro účely vykonání rozhodnutí. V každém případě Řecká republika náležitě neuvědomila Evropskou komisi o opatřeních týkajících se vykonání rozhodnutí.